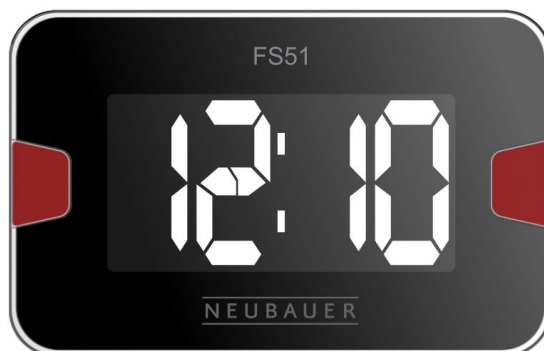


Bruksanvisning

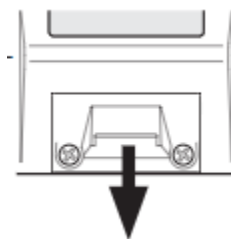


Grattis till din nya Neubauer FS51. Med en Neubauer monterad i bilen slipper du tänka på att ställa P-skivan varje gång du parkerar. På så sätt undviker du dyra och onödiga parkeringsböter. Elektroniken i Neubauer registrerar bilens rörelser och ställer automatiskt in P-skivan på rätt parkeringstidpunkt. Parkeringsläget avslutas först när bilen börjar röra sig igen. Innan du tar Neubauer i bruk rekommenderar vi att du noggrant läser hela bruksanvisningen.

För att säkerställa korrekt installation bör nedanstående instruktioner följas:

Igångsättning

1. Ta ut alla delar ur förpackningen och kontrollera att alla delar finns med och är oskadade. Om något saknas eller är skadat, ska du inte använda produkten utan kontakta ett servicecenter – se garantibeviset.
2. Skruva loss Phillips-skruvarna med en liten skruvmejsel.
3. Dra ut batterilådan på baksidan en bit och ta bort isoleringsremarna.
4. Skjut in batterilådan igen och fäst den med stjärnskruvarna.



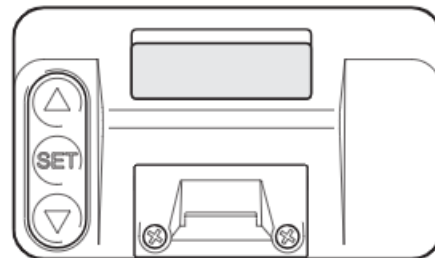
Så snart parkeringsskivan är påslagen visas landskoden "DK" och "0:00" i den lilla displayen.

För att göra alla nödvändiga inställningar, håll in SET-knappen i 3 sekunder.



- Var snabb när du gör inställningar. Efter ca 10 sekunder utan inmatning avbryts processen och måste göras om.
- Värdena visas snabbare om du håller ▲▼ in .

1. Använd ▲▼ för att välja rätt land: DK för Danmark eller DE för Tyskland.
2. Tryck på SET.
3. Fortsätt enligt instruktionerna ovan för att ställa in följande:
 - År
 - Månad
 - Dag
 - Aktuell timme
 - Aktuella minuter
4. Tryck slutligen på SET.



- Parkeringsskivan fungerar endast korrekt om alla inställningar är korrekt gjorda.
- För att ändra inställningarna vid ett senare tillfälle, håll in SET i ca 3 sekunder. Fortsätt sedan enligt instruktionerna ovan.

Montering av parkeringsskivan

Hitta den bästa platsen på insidan av vindrutans nedre högra hörn (lagkrav), där de magnetiska självhäftande kuddarna kan fästa mot rutan. Se till att du har tillgång till alla knappar på baksidan av enheten och att du kan byta batterier vid behov.

1. Rengör insidan av vindrutan med ett lämpligt glasrengöringsmedel.

Torka av rutan och använd därefter den medföljande rengöringsduken för att rengöra området noggrant. (Endast den medföljande duken får användas – inga andra rengöringsmedel.) Utomhustemperaturen bör inte vara under 15 °C. Värm eventuellt upp rutan med bilens fläkt eller (försiktigt) en hårtork. Problemet vid låga temperaturer är kondensbildning.

2. Ta bort skyddsfilmen från de två magnetiska självhäftande kuddarna.

3. Placera parkeringsskivan på vindrutans insida i det nedre högra hörnet.

– Tryck fast parkeringsuret mot rutan med lätt tryck i cirka 30 sekunder. Försök inte att fästa magneterna en i taget.

Förarens sikt får inte försämrats. Se till att monteringspositionen gör det enkelt att byta batterier.

Det är endast tillåtet att ha en parkeringsskiva i bilen, och det är alltid förarens ansvar att skivan är korrekt inställd. Varken tillverkaren eller återförsäljaren ersätter parkeringsböter.

Information om byte av parkeringsskiva

På grund av temperaturvariationer och fukt kan de självhäftande kuddarna förlora sin vidhäftning. I så fall ska de gamla kuddarna bytas ut mot nya – helst av hög kvalitet. Parkeringsskivan fungerar som standard helt automatiskt. När du lämnar ditt fordon, kontrollera att skivan uppenbart fungerar – att parkeringstiden är korrekt inställd i den stora displayen och att skivan är lätt att läsa från utsidan.

Information om den lilla (inre) skärmen



- **G** – fordonet är i rörelse (parkeringsläge är inte aktivt)
-  – batteriet behöver bytas
- **DST** – sommartid är aktiv (omställning sker automatiskt)
- **DE** – inställning enligt tysk lag (30 minuter fram)

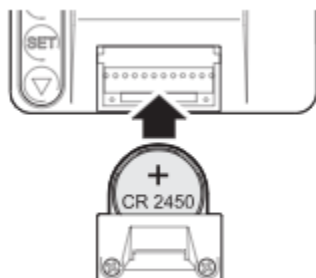
Om inget visas i displayen är energisparläget aktivt.

– Tryck kort en gång på ▲▼ eller SET.

Byte av batteri

Så snart batterisymbolen  visas i displayen, behöver batteriet bytas. Batteriet har en livslängd på cirka 2 år.

Efter batteribyte måste inställningarna från avsnittet ”Igångsättning” göras om.



- Byt endast ut batteriet mot ett nytt av samma typ (se ”Tekniska data”).
- Kassera det gamla batteriet på rätt sätt (se ”Avfallshantering”).
- Var försiktig vid batteribyte. Batteribyte ska ske med omsorg av en fackperson.

Använd inte överdriven kraft, då detta kan skada batterifacket eller skruvarna.

Byte av batteri steg för steg:

1. Skruva loss stjärnskruvarna, dra ut batterilådan och ta bort det gamla batteriet.
2. Sätt i det nya batteriet i batterilådan (+ sidan uppåt).
3. Skjut in batterilådan helt och fäst den med stjärnskruvarna.

Observera att LCD-displayen på din Neubauer stängs av kort efter att batterierna tagits bort. Undvik därför att lämna bilen utan batterier eller innan skivan har ställts in på nytt.

KOM IHÅG ATT STÄLLA IN KLOCKAN IGEN VID BATTERIBYTE!

Manuell tidsinställning

När du parkerar bilen ställer Neubauer automatiskt in sig på närmaste kvart efter ankomsttiden (exempel: vid ankomst 10:07 ställer Neubauer in 10:15).

Manuell inställning:

Som lagen kräver kan Neubauer även ställas in manuellt.

BEK nr. 327 av den 29/04/2003 (§3 stycke 3):

”Om det under ett fordon's parkering inträffar en period utan tidsbegränsning, ska visaren senast vid periodens slut ställas in på den tidpunkt från vilken tidsbegränsningen åter gäller.”

För att ställa in tiden manuellt:

Vänta tills parkeringsskivan har ställt in tiden automatiskt (vänta tills "G" har varit släckt i 25–30 sekunder, eller tills den externa displayen visar aktuell parkeringstid).

1. Håll både vänster och höger knapp nedtryckta i 2 sekunder – "Timmar" börjar nu blinka. Ställ in timme med vänster eller höger knapp.
2. Tryck en gång på "SET" för att bekräfta. "Minuter" börjar blinka. Ställ in minuter med vänster eller höger knapp.
3. Tryck på "SET" igen för att bekräfta.

Manuell parkeringstid är nu inställd och visas på den externa displayen.

Sommartid:

Sommartid på norra halvklotet börjar mellan mars–april och slutar mellan september–november. Normal tid (vintertid) börjar mellan september–november och slutar mellan mars–april.

Eftersom många länder på norra halvklotet använder sommartid har en inbyggd kalenderfunktion integrerats, som gör att produkten automatiskt byter mellan sommar- och normaltid. Det rekommenderas ändå att föraren kontrollerar och bekräftar ändringen. "DST" visas under sommartidsperioden.

Rengöring och förvaring

- Rengör parkeringsskivan med en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig lösnings- eller slipmedel, hårda borstar, metall eller vassa föremål.
 - När enheten inte används, förvara den torrt och skyddat mot damm och skador.
-

Teknisk data

Strömkälla: 1 x CR2450 knappcells batteri

Driftspänning: 3 V

Temperaturområde: -25 °C till +60 °C

Godkännandenummer: ECE-godkännande 10 R – 069715 och FS51

Försäkran om överensstämmelse



Produkten uppfyller tillämpliga lagstadgade standarder. CE-märkningen intygar att produkten följer de grundläggande säkerhetskraven i relevanta EU-direktiv.

CE-märkningen garanterar att produkten är tillverkad i enlighet med gemensamma europeiska krav på säkerhet, hälsa och miljö. Härmed intygas att denna parkeringsskiva uppfyller (CE)-kraven.

Avfallshantering

Förpackning:

Sortera och återvinn enligt typ – kartong till pappersåtervinning och plast till plastinsamling.

Garantiinformation

Garanti enligt konsumentköplagen.

Vid fel eller brister under garantitiden kan Neubauer lämnas in hos återförsäljaren där den köptes. Den kommer då att repareras eller ersättas.

Vid reklamation – ta med en kopia av kvittot som garantibevis.

Försök inte att öppna eller ta isär Neubauer – detta skadar elektroniken och garantin upphör att gälla.

Temperatur och fukt

Utsätt inte Neubauer för extrema temperaturer (under -15 °C eller över +60 °C), då det kan skada elektroniken eller påverka reaktionstiden.

Godkännanden

Neubauer är godkänd av Transportstyrelsen med hänvisning till föreskrift nr. 327, 2003 om parkeringsskivor, och bär godkännandenumret FS51 på framsidan.

Elektronikavfall – WEEE:



Elektriska och elektroniska komponenter kan vara skadliga för hälsa och miljö och måste kasseras korrekt.

Neubauer får inte kastas med vanligt hushållsavfall utan ska lämnas in separat.

Batterier kan lämnas till butiker som säljer batterier. Själva parkeringsskivan kan lämnas på en återvinningsstation eller där du köpte den.

Brukerveiledning

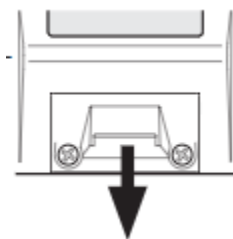


Gratulerer med din nye Neubauer FS51. Med Neubauer montert i bilen slipper du å måtte huske på å stille P-skiven hele tiden. Dermed unngår du dyre og unødvendige parkeringsbøter. Elektronikken i Neubauer registrerer bilens bevegelser og justerer automatisk P-skiven til riktig parkeringstidspunkt. Parkeringstilstanden avsluttes først når bilen begynner å bevege seg igjen. Før du tar i bruk Neubauer, anbefales det at du leser hele veiledningen grundig.

For å sikre korrekt installasjon bør du følge nedenstående instruksjoner:

Igangsetting

1. Fjern alle deler fra emballasjen og kontroller at alle deler er til stede og uskadd. Hvis noe mangler eller er skadet, må du ikke bruke produktet, men kontakte et serviceverksted. Se garantibeviset.
2. Skru av Phillips-skruene med en fin skrutrekker.
3. Trekk batteriskuffen på baksiden litt ut og fjern isolasjonsstrimlene.
4. Skyv batteriskuffen inn igjen og fest den med stjerneskruer.

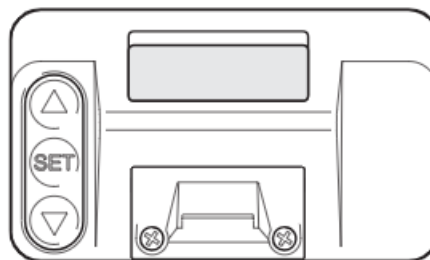


Når parkeringsuret er på, vil landekoden "NO" og "0:00" vises på den lille skjermen. For å gjøre de nødvendige innstillingene, trykk på SET-knappen og hold den nede i 3 sekunder.



- Vær rask når du justerer. Etter cirka 10 sekunder uten innspill, vil innstillingsprosessen bli avbrutt og må gjentas.
- Bevegelsen av de viste verdiene går raskere hvis ▲▼ knappen holdes nede.

1. Bruk ▲▼ til å velge riktig land: NO for Norge eller DE for Tyskland.
2. Trykk på SET.
3. Fortsett som beskrevet ovenfor for å sette følgende informasjon:
 - År
 - Måned
 - Dag
 - Aktuell time
 - Aktuelle minutter
4. Trykk til slutt på SET.



- Parkeringsuret kan kun fungere korrekt hvis alle innstillinger er gjort korrekt.
- For å endre data senere, hold SET nede i ca. 3 sekunder. Fortsett deretter som beskrevet.

Montering av parkeringsskiven

Finn det beste stedet på innsiden av vinduets nederste høyre hjørne (lovkrav), hvor de magnetiske klæbeputene berører vinduet. Sørg for at du har tilgang til alle knappene på baksiden av uret, og at du kan komme til å bytte batteriene.

1. Rengjør innsiden av frontruten med et passende vindusrensmiddel. Tørk av ruten og bruk deretter den medfølgende rensekloten for å rengjøre området grundig. (Kun den medfølgende kloten skal brukes – ikke andre rensemidler.) Utetemperaturen bør ikke være under 15 °C. Varm eventuelt opp ruten med bilens luftblåser eller (forsiktig) med en hårføner. Problemet ved lave temperaturer er kondensdannelse.
2. Fjern beskyttelsesfilmene fra de to magnetiske klæbepudene.
3. Sett parkeringsuret på innsiden av frontruten, i nederste høyre hjørne.
 - Trykk parkeringsuret lett mot ruten i cirka 30 sekunder. Forsøk ikke å plassere magnetene individuelt.Førers utsikt til kjøringen må ikke forringes. Sørg for at monteringsposisjonen er slik at batteriene enkelt kan byttes.

Det er kun tillatt å ha én P-skive i bilen, og det er alltid førerens ansvar at uret er stilt korrekt. Produsent og/eller forhandler refunderer ikke parkeringsbøter.

Informasjon om utskifting av parkeringsuret

På grunn av temperaturvariasjoner og fuktighet kan klæbepudene miste sitt feste. I dette tilfellet bør du erstatte de gamle klæbepudene med nye og bruke klæbepuder av høy kvalitet hvis mulig.

Parkeringsuret fungerer som standard fullt automatisk. Når du forlater kjøretøyet, bør du bare sikre deg at parkeringsuret åpenbart fungerer, det vil si at parkeringstiden er stilt korrekt på det store displayet, og at parkeringsuret er lett å lese av utenfra.

Informasjon på den indre (lille) skjermen:



- G – kjøretøyet beveger seg (parkeringstilstand er ikke aktiv)
-  – Batteriet må byttes
- DST – Sommertid – sommertid er aktiv (omstilling skjer automatisk)
- DE – forkortelse for tysk lovinnstilling. (30 min frem – ikke lovlig i Norge).

Hvis det ikke vises noe på displayet,

er energisparetilstanden aktiv.

– Trykk kort på ▲▼ eller SET.

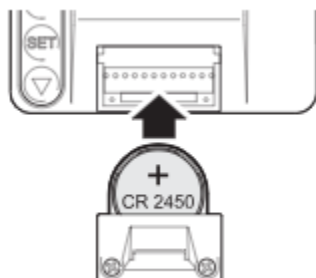
Utskifting av batteri

Så snart symbolet  vises på displayet, bør du bytte batteri. Batteriets levetid er cirka 2 år.

Etter batteribytte, må innstillingene som er beskrevet under "Igangsetting" gjøres på nytt.

- Bytt kun batteriet med et nytt batteri av samme type (se "Tekniske data").
- Bortskaf det gamle batteriet på en korrekt måte (se "Bortskaffelse").
- Vær forsiktig når du bytter batterier. Batteriet skal byttes med forsiktighet av en fagperson.

Bruk ikke overdreven kraft, da batterirommet eller skruene kan bli skadet.



1. Skru ut stjerneskrue, trekk batteriskuffen ut og fjern det gamle batteriet.
2. Sett det nye batteriet i batteriskuffen (+ pek oppover).
3. Skyv batteriskuffen helt inn og fest den med stjerneskrue.

Vær oppmerksom på at LCD-displayet på din Neubauer slukker kort tid etter at batteriene er fjernet. Unngå derfor å forlate bilen så lenge det ikke er batterier i, og uret ikke er stilt.

HUSK Å STILLE URET IGJEN VED BATTERIBYTT!

Manuell Tidsinnstilling

Når du parkerer bilen, stiller Neubauer seg automatisk på det nærmeste kvarter etter ankomsttidspunktet (f.eks.: Ved ankomst 10:07 stiller Neubauer seg på 10:15).

Manuell innstilling: Som loven krever, kan din Neubauer også stilles manuelt. BEK. Nr. 327 av 29/04/2003 (§3 stk. 3): "Hvis det under et kjøretøys parkering inntreffer en periode uten tidsbegrensning, skal viseren senest ved periodens utløp stilles på det tidspunkt hvorfra det på ny gjelder en tidsbegrensning."

Hvis du trenger å stille din Neubauer manuelt, må du:

For å stille parkeringstiden manuelt, må du vente til parkeringsskiven har justert parkeringstiden automatisk (Vent til "G" har vært slukket i 25-30 sekunder, eller til det eksterne displayet viser den aktuelle parkeringstiden).

1. Hold både venstre og høyre knapp nede i 2 sekunder. "Time" begynner nå å blinke på displayet. Still timerne ved å trykke på enten venstre eller høyre knapp.
2. Trykk på "SET" én gang for å bekrefte. "Minutter" begynner å blinke. Trykk på enten venstre eller høyre knapp for å stille "Minutter".

3. Trykk på "SET" én gang for å bekrefte.

Manuell parkeringstid er nå innstilt, og vil bli vist på det eksterne displayet.

Sommertid:

Sommertid begynner på den nordlige halvkule mellom mars-april og slutter mellom september-november. Standard tid begynner på den nordlige halvkule mellom september-november og slutter mellom mars-april. Mange land på den nordlige halvkule bruker sommertid. På grunn av dette har vi integrert en innebygd kalenderfunksjon som gjør det mulig for produktet å bytte automatisk mellom sommertid og normaltid. Det anbefales imidlertid at føreren av kjøretøyet kontrollerer og bekrefter endringen. "DST" vil vises i sommertid-perioden.

Rengjøring og oppbevaring

- Rengjør parkeringsuret med en myk, fuktig klut. Bruk aldri løsemidler eller skuremidler, harde børster eller metallgjenstander til rengjøring.
 - Når parkeringsuret ikke er i bruk, bør det oppbevares på et tørt sted beskyttet mot støv og skader.
-

Tekniske data:

Strømforsyning: 1 x type CR2450 / knappcelle

Omgivelsestemperatur: 3 V ca -25 °C til 60 °C

Godkjenningsnummer: ECE-godkjenning 10 R – 069715 og FS51

Overensstemmelseserklæring



Produktets overensstemmelse med de lovpålagte standardene er garantert.

Med CE-merket erklæres det at produktet oppfyller de generelle

sikkerhetskravene i relevante CE-merkningsdirektiver. Med CE-merket

garanterer produsenten at produktet er produsert i samsvar med felles europeiske krav til sikkerhet, helse og miljø. Det erklæres herved at denne parkeringsskiven er i samsvar med (CE).

Bortskaffelse

Kassér emballasje:

Bortskaf emballasjen etter type. Legg papir og papp i returpapir og folie i gjenvinningssamlingen.

Informasjon:

Det gis garanti i henhold til kjøpsloven. Hvis det oppstår feil eller mangler i garantiperioden, kan Neubauer leveres tilbake til forhandleren der P-skiven ble kjøpt. Den vil da bli reparert eller erstattet med en ny. Ved reklamasjon må du ha med en kopi av kvitteringen som garantibevis.

Forsøk ikke å demontere Neubauer, da dette vil ødelegge elektronikken, og garantien bortfaller. **Viktig:** Det er førerens ansvar å sørge for at uret er stilt korrekt.

Temperatur og fuktighet:

Utsatt ikke Neubauer for ekstreme temperaturer (under -15° C eller over +60° C), da dette kan ødelegge elektronikken og/eller påvirke reaksjonstiden.

Godkjenninger:

Neubauer er godkjent av Trafikstyrelsen med henvisning til Bekendtgørelse nr. 327, 2003 om parkeringsskiver og bærer styrelsens godkjenningsnummer FS51 på forsiden.



WEEE: Elektriske og elektroniske komponenter (EEE) og materialer kan være farlige og skadelige for helse og miljø og må bortskaffes korrekt. Neubauer skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men skal samles separat. Batteriene

kan leveres hos forhandlere av batterier, og selve Neubauer-skiven kan leveres på den lokale gjenvinningsstasjonen eller der hvor P-skiven ble kjøpt.